



**COMUNE DI
LA VALLE**

Provincia Autonoma di Bolzano-
Alto Adige

**GEMEINDE
WENGEN**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUN DA
LA VAL**

Provincia Autonoma de Balsan-Südtirol

**Delibera
della giunta comunale**

**Beschluss
des Gemeindevausschusses**

**Deliberaziun
dla junta de comun**

Prot. Nr.

Seduta del – Sitzung vom – Sentada di
09.06.2026

Ore - Uhr - Ora
08:00

OGGETTO:

**Convenzione fra i Comuni di Sarentino, La Valle e San Martino in Badia per la gestione comune del servizio di polizia locale dal 01.06.2026 - 31.05.2028
Incarico a Poste Italiane S.p.A. MIPA Bolzano per i servizi postali SMA per 2 anni
CIG BBF6C6022D**

GEGENSTAND:

**Vereinbarung zwischen den Gemeinden Sarntal, Wengen und St. Martin in Thurn für die gemeinsame Führung des Dienstes der Ortspolizei vom 01.06.2026 - 31.05.2028
Auftrag an Poste Italiane S.p.A. MIPA Bolzano für SMA-Postdienste für 2 Jahre
CIG BBF6C6022D**

ARGOMËNT:

**Convenziun danter i Comuns de Sarntal, La Val y San Martin de Tor por la gestiun deboriada dl sorvise de polizia locale dai 01.06.2026 - 31.05.2028
Inciaria a Poste Italiane S.p.A. MIPA Bolzano por le sorvise postai SMA por 2 agn
CIG BBF6C6022D**

Sono presenti:

Anwesend sind:

Presënc é:

			Assenti giustif. Entsch. abwesend Assënc iustif.	Assenti ingiust. Abwesend unentsch. Assënc nia iust.
Felix Nagler	Bürgermeister	Sindaco		
Felix Dapoz	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Alexander Alton	Referent	Assessore		
Magdalena Miribung	Referent	Assessore		
Carlo Nagler	Referent	Assessore	X	

Assiste il/la segretario/a comunale,

Ihren Beistand leistet der/die Gemein-
desekretär/in,

Al assistëia le/la secreter/ia de comun,

Dr. Monica Willeit

Constatata la legalità della seduta, il signor

Nach Feststellung der Beschlussfähig-
keit, übernimmt Herr

Do avëi constaté la legalité dla senta-
da, suratol le signur

Felix Nagler

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione dell'oggetto suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeis-
ter den Vorsitz und erklärt die Sitzung
für eröffnet. Der Ausschuss behandelt
obigen Gegenstand.

te süa cualité de Ombolt la presidënza
y detlarëia daverta la sentada. La junta
de comun trata l'argomënt suradit.

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

- **parere contabile** con l'impronta digitale

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

Odüs i arac positifs aladô dl art. 185 dla L.R. nr. 2 di 03.05.2018:

- **arat tecnic-administratif** cun la merscia digitala

- **arat contabl** cun la merscia digitala

gNtqnkpxRUP9B8uSD/VH50C6qFJIL3via+PLcisKjrA=

fnjAxbNJkcS+DbqhIIVTwuAEvP9vtsGzf5f/9SeenW8=

Premesso

che il Comune di La Valle ha istituito con delibera del consiglio comunale 30/C del 15.07.2025 il servizio dei parcheggi a pagamento sul territorio comunale e con ciò sono assolutamente indispensabili i controlli specifici

che con delibera del consiglio comunale 13 del 21.04.2026 è stato confermato di avviare la gestione congiunta del servizio di polizia locale fra i Comuni di Sarentino, La Valle e San Martino in Badia;

che con la stessa delibera è stata approvata la convenzione, Document-ID L700387152 per la disciplina della gestione congiunta del servizio di polizia locale tra i Comuni di Sarentino, La Valle e San Martino in Badia ed autorizzato il sindaco alla sottoscrizione di essa;

che con delibera della giunta comunale 127 del 09.06.2026 è stato approvato l'incarico per la fornitura del palmare e della relativa software alla ditta Open Software Srl;

Accertato,

che ora è necessario concludere il contratto con Poste Italiane S.p.A. MIPA Bolzano per il servizio postale SMA

Vista la proposta contrattuale per il servizio SMA di Poste Italiane S.p.A. MIPA Bolzano, prot. 6964 del 05.06.2026, per un importo forfettario di 1.000,00 € per la durata di 2 anni;

Vorausgeschickt

dass die Gemeinde Wengen mit Beschluss des Gemeinderates 30/C vom 15.07.2025 den Dienst für gebührenpflichtige Parkplätze auf dem Gemeindegebiet eingeführt hat und somit die spezifische Kontrolle unbedingt notwendig ist

dass mit Beschluss des Gemeinderates 13 vom 21.04.2026 die gemeinsame Führung des Ortpolizeidienstes zwischen den Gemeinden Sarntal, Wengen und Sankt Martin in Thurn eingeführt wurde;

dass mit demselben Beschluss die Vereinbarung, Dokument-ID L700387152 für die Regelung der gemeinsamen Führung des Ortpolizeidienstes zwischen den Gemeinden Sarntal, Wengen und Sankt Martin in Thurn genehmigt wurde und der Bürgermeister zur Unterzeichnung dieser Vereinbarung ermächtigt;

dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes 127 vom 09.06.2026 der Auftrag für die Lieferung des mobilen Gerätes und der dazugehörigen Software an die Firma Open Software GmbH genehmigt worden ist;

Festgestellt,

dass es jetzt erforderlich ist, den Vertrag mit Poste Italiane S.p.A. MIPA Bolzano für die SMA-Postdienste abzuschließen

Nach Einsichtnahme in den Vertragsvorschlag für den SMA-Dienst von Poste Italiane S.p.A. MIPA Bolzano, Prot. Nr. 6964 vom 05.06.2026, über einen Pauschalbetrag von 1.000,00 € für die Dauer von 2 Jahren;

Dit danfora

che le Comun da La Val à metü sö cun deliberaziun dl consëi de comun 30/C di 15.07.2025 le sorvisc por plazes da parchè da paié sön le teritore dl comun y che insciö ne po i controis specifichs assolutamënter nia mancè

che cun deliberaziun dl consëi de comun 13 di 21.04.2026 él gnü confermè de avié la gestiun deboriada dl sorvisc de polizia locala danter i Comuns de Sarntal, La Val y San Martin de Tor;

Che cun la medema deliberaziun él gnü aprovè la convenziun, Document-ID L700387152 por la disciplina dla gestiun deboriada dl sorvisc de polizia locala danter i Comuns de Sarntal, La Val y San Martin de Tor y autorisé l'ombolt da sotescri chësta convenziun;

che cun deliberaziun dla giunta de comun 127 di 09.06.2026 él gnü aprovè l'inciaria por la condüta dl aparat mobil cun la relativa software ala dita Open Software srl;

Azerté,

che sëgn vara debojègn de stlü jö le contrat cun Poste Italiane S.p.A. MIPA Bolzano por le sorvisc SMA

Odüda la proposta contratuala por le sorvisc SMA de Poste Italiane S.p.A. MIPA Bolzano, prot. 6964 di 05.06.2026, por la soma stimada de 1.000,00 € por la dorada de 2 agn;

Vista la proposta di integrazione contrattuale per il servizio SMA per l'estero di Poste Italiane S.p.A. MIPA Bolzano, prot. 6972 del 05.06.2026, per un importo forfettario di 500,00 € per la durata di 2 anni;

Accertato, che la stessa ditta possiede i requisiti per l'affidamento diretto;

che le condizioni contrattuali corrispondono alle esigenze del Comune e che il prezzo è congruo e ritenuto pertanto di approvare l'incarico;

che l'importo dell'incarico è al di sotto dei 140.000,00 € e che quindi è possibile e giustificato un affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, LP 16/2015;

che tramite l'incarico diretto il procedimento amministrativo viene semplificato e accelerato e quindi si ha un evidente risparmio di costi e tempo;

Visto il Regolamento per l'affidamento di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, come da ultimo approvato con delibera del consiglio comunale n. 38 del 20.12.2022;

Visti, il d.lgs. n. 50/2016 la LP 17.12.2015, n. 16;

Visti: il bilancio di previsione corrente; lo statuto comunale vigente; il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

LA GIUNTA COMUNALE delibera

all'unanimità in forma palese

- 1) di approvare l'incarico per il servizio SMA alla ditta Poste Italiane S.p.A. MIPA Bolzano con sede in Via Resia 190 – 39100 Bolzano, in base al preventivo prot. 6964 del 05.06.2026 con integrazione prot. 6972 del 05.06.2026 per l'importo forfettario di 1.500,00 €;

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag zur Vertragsergänzung für den Auslandsversand für den SMA-Dienst von Poste Italiane S.p.A. MIPA Bolzano, Prot. Nr. 6972 vom 05.06.2026, über einen Pauschalbetrag von 500,00 € für die Dauer von 2 Jahren;

Festgestellt, dass die genannte Firma die Voraussetzungen für die Direktvergabe besitzt;

dass die Vertragsbedingungen den Bedürfnissen der Gemeinde entsprechen und dass der Preis angemessen ist und erachtet daher den Auftrag zu erteilen;

dass der Auftragsbetrag unter 140.000,00 € liegt und demnach ein Direktauftrag im Sinne des Art. 26, LG 16/2015 möglich und gerechtfertigt ist;

dass durch den Direktauftrag das Verwaltungsverfahren vereinfacht und beschleunigt wird und somit Kosten und Zeit eingespart werden;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung für die Vergabe von öffentlichen Verträgen für Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, wie zuletzt genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 38 vom 20.12.2022;

Nach Einsichtnahme, in das GVD Nr. 50/2016 in das LG 17.12.2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme: in den laufenden Haushaltsvoranschlag; in die geltende Satzung der Gemeinde; in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

beschließt DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in offenkundiger Form

- 1) Den Auftrag für den SMA-Dienst an die Firma Poste Italiane S.p.A. MIPA Bolzano mit Sitz in Via Resia 190 – 39100 Bozen, gemäß Kostenvoranschlag Prot. 6964 vom 05.06.2026 und Ergänzungsvorschlag Prot. 6972 vom 05.06.2026 für den Pauschalbetrag von 1.500,00 € zu genehmigen;

Odüda la proposta de integraziun contratuala por le sorvisc SMA por foradecá de Poste Italiane S.p.A. MIPA Bolzano, prot. 6972 di 05.06.2026, por la soma stimada de 500,00 € por la dorada de 2 agn;

Azerté, azerté che chësta dita é en poses di recusisc por l'inciaria diretta;

che les condiziuns contratuales corespogn ales ghiranzas dl Comun y che le prisc é adeguè y aratè insciö de aprovè l'inciaria;

che la soma dl' inciaria é sot i 140.000,00 € y che porchël é na inciaria diretta aladò dl art. 26, LP 16/2015 poscibla y iustificada;

che cun l'inciaria diretta vëgn la prozedöra amministrativa scemplificada y azelerada y insciö arjunjun n sparagn di cosc y de tēmp evidēt;

Odü le Regolamēt por l'afidamēt de contrac publics de laurs, sorvisc y fornidöres, sciöche aprové inultima cun deliberaziun dl consēi de comun n. 38 di 20.12.2022;

Odüs, le d.lgs. nr. 50/2016 la LP 17.12.2015, nr. 16;

Odüs: le bilanz de previjiun corēt; le statut de comun varēt; le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. nr. 2 di 03.05.2018;

deliberëia LA JUNTA DE COMUN

Al' unanimité en forma evidēta

- 1) De aprovè l' inciaria por le sorvisc SMA ala dita Poste Italiane S.p.A. MIPA Bolzano cun sēnta tla Via Resia 190 – 39100 Balsan, aladò dl oferta prot. 6964 di 05.06.2026 y l' integraziun dl oferta port. 6972 di 05.06.2026 por la soma stimada de 1.500,00 €

- | | | |
|---|---|--|
| <p>2) di approvare la proposta contrattuale prot. 6964 del 05.06.2026 con integrazione prot. 6972 del 05.06.2026 e di incaricare il sindaco alla sottoscrizione in forma di scrittura privata</p> | <p>2) Den Vertragsvorschlag Prot. Nr. 6964 vom 05.06.2026 und Ergänzungsvorschlag Prot. 6972 vom 05.06.2026 zu genehmigen und den Bürgermeister mit der Unterzeichnung desselben in Form einer Privaturkunde zu beauftragen</p> | <p>2) De aprovè la proposta contractuala prot. 6964 di 05.06.2026 y l' integrasiun dla proposta port. 6972 y de inciarié l ombolt de sotscri le contrat tla forma de n at privat</p> |
| <p>3) di impegnare la spesa complessiva imputandola come segue e di liquidare e pagare la somma dopo regolare esecuzione dell'incarico e presentazione della fattura;</p> | <p>3) die Gesamtausgabe zu verpflichten und wie folgt anzulasten und nach erfolgter fachgerechter Ausführung des Auftrags und Vorlage der Rechnung diese zu liquidieren und zu zahlen;</p> | <p>3) de impegné la spëisa complessiva y de la oblié sciöche dessot y de licuidé la soma do l' esecuziun regulara dl' inciaria y presentaziun dl' cunt;</p> |

Anno/Jahr	UEB	Cap./Kap.	CDC/KS	€	Descrizione	Beschreibung
2026	10051.03	10200	100503	1.500,00 €	Altri beni di consumo	Sonstige Verbrauchsgüter

